
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
Институт восточных рукописей

MONGOLICA-X

Сборник научных статей по монголоведению
Посвящается 90-летию Л. К. Герасимович

St. Petersburg
2013

УДК 951.93
ББК ТЗ(5Мо)

Издано на средства Института восточных рукописей РАН

Редакционная коллегия: доктор филол. наук *И. В. Кульганек* (председатель), доктор филол. наук *Л. Г. Скородумова*,
канд. филол. наук *Н. С. Яхонтова*

Рецензенты: канд. филол. наук *М. П. Петрова*, доктор филол. наук *С. Л. Невелева*

Edited by: *D. S. (Philology) I. V. Kulganek, D. S. (Philology) L. G. Skorodumova, Ph. D. N. S. Yakhontova*

Peer-reviewed by: *Ph. D. M. Petrova, D. S. (Philology) S. Neveleva*

Монголика-Х: Сб. ст. — СПб.: Петербургское Востоковедение, 2013. — 144 с.

Десятый выпуск сборника имеет разделы: «Филология, литературоведение, фольклористика, текстология», «Историография, источниковедение и история науки», «Рецензии и научная жизнь», «Наши переводы». Статьи написаны авторитетными учеными-монголоведами и молодыми российскими и зарубежными специалистами. Актуальность сборника подчеркивают очерки о последних монголоведных событиях, рецензии на новые книги. Статьи написаны в русле основных научных приоритетов и с позиций современного монголоведения, для которого историко-культурные проблемы монголоязычных народов весьма существенны, несут важную общественную нагрузку и имеют как чисто научное, так и общеисторическое практическое значение.

Материалы сборника рассчитаны на специалистов-монголоведов, историков, культурологов и всех, кто интересуется историей монгольских народов и Центральной Азии.

The tenth issue of «Mongolica» has the following parts: «Historiography and Textology», «Literature, Folklore, Linguistics», «Reviews and Scholaly Life», and «Our translations». The articles are written both by competent and young Russian and foreign scholars in the field of Mongolian studies. The essays of the latest scholarly events, reviews of new books make the issue topical. The articles are written in the mainstream of the modern scientific priorities and from the positions of the modern state of Mongolian studies, where historical and cultural problems of Mongolian speaking peoples are very important. They play a significant part in the society and have general historical significance.

The issue should be of interest to Mongolists specialising in philology, history, culture, and Orientalists interested in the history of the Mongolian peoples and Central Asia.

Литературный редактор — *Т. Г. Бугакова*

Технический редактор — *Г. В. Тихомирова*

Корректор — *Т. Г. Бугакова*

Макет подготовлен в издательстве

«Петербургское Востоковедение»

✉ 198152, Россия, Санкт-Петербург, а/я 111

e-mail: pvcentre@mail.ru; *web-site:* http://www.pvost.org

Подписано в печать 15.08.2013. Формат 60×90 ¹/₈. Гарнитура основного текста «Таймс»

Печать офсетная. Бумага офсетная. Объем 20 усл.-п. л. Заказ №

Первая академическая типография «Наука»

199034, Санкт-Петербург, 9 линия, 12/28

Перепечатка данного издания, а равно отдельных его частей запрещена. Любое использование материалов данного издания возможно исключительно с письменного разрешения правообладателей.

ISBN 978-5-85803-467-4



© Издательство «Петербургское Востоковедение», 2013

© Институт восточных рукописей РАН, 2013

© Коллектив авторов, 2013

Содержание

Предисловие. <i>И. В. Кульганек, Л. Г. Скородумова</i>	5
ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ, ФОЛЬКЛОРИСТИКА, ЛИНГВИСТИКА	
Л. Г. Скородумова. Модель пространственно-временного континуума в монгольской культуре.	8
О. А. Сапожникова. Структура художественного текста в описании духовного облика монгольского народа (по рассказу С. Эрдэнэ «Камень в сердце»)	16
А. А. Туранская. Монгольский перевод сборника «Сто тысяч песнопений» Миларэпы	21
Д. А. Носов. Кумуляция в сказках монгольских народов: жанровый признак или композиционный прием?	26
А. А. Соловьева. Рассказы о проделках нечистой силы в монгольском фольклоре	33
П. О. Рыкин. К вопросу о принципах китайской транскрипции монгольской лексики в китайско-монгольском словаре «Дада юй/Бэйлу юй» (конец XVI—начало XVII в.)	41
А. И. Чернуха. К вопросу о диахроническом образовании долгих гласных в монгольском языке	49
И. В. Кульганек. Фольклорное воплощение феномена Прихубсугуля — Даян Дэрх.	53
ИСТОРИОГРАФИЯ, ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ	
Е. И. Кычанов. Тангутско-татарская граница в первой четверти XIII в. (по тексту «Новых законов» Ся)	58
К. В. Алексеев. О двух монгольских рукописях жизнеописания Гампопы (1079—1153)	65
Ю. И. Елихина. Монгольские ксилографические доски из коллекции Государственного Эрмитажа	70
А. В. Майоров. Письмо римского папы Иннокентия IV золотоордынскому хану Сартаку (текст, перевод, комментарий)	74
А. Б. Малышев. Для чего была написана золотоордынская «поэма» на бересте, найденная у села Подгорное? (к постановке проблемы)	82
П. Чултэмсүрэн. Краткая история халхаского Цогту-хунтайджи и его потомков	86
Ф. Л. Синицын. Международная деятельность тибетского иерарха Панчен-ламы IX и ее воздействие на положение МНР и Внутренней Монголии (1926—1937)	90
И. В. Кульганек. Рукописное и архивное наследие монгольских народов в России	97
РЕЦЕНЗИИ И НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ	
К. Н. Яцковская. Читая «Труды о Монголии и для Монголии» А. Д. Симукова	101
Б. Дайриймаа. Конференция, посвященная 100-летию известного алтайского урянхайского исполнителя С. Чойсуреана	109
Ю. И. Дробышев. Новые издания совместной Российско-Монгольской комплексной биологической экспедиции РАН и МАН	110
О. Н. Полянская. Конференция «Монголия в XX веке: от восстановления независимости до международного признания». 1—2 декабря 2011 г., г. Иркутск	113
Т. Г. Басангова. Субурган Джамбо-тайши Тундугова	117
Л. В. Четырова. Монгольский форум в Париже	119
Л. Халоупкова. <i>Болдохонов К. Б.</i> Дорогие мои земляки	120
А. А. Бурыкин. <i>Омакаева Э. У.</i> Типология моделирующих членов предложения в калмыцком и монгольском языках в свете глагольно-актантной теории	122
Т. Д. Скрынникова. <i>В. Л. Успенский.</i> Тибетский буддизм в Пекине	125
И. В. Кульганек. Отчет о Первой Международной конференции «Культурное наследие монголов: рукописные и архивные собрания Санкт-Петербурга и Улан-Батора»	128
НАШИ ПЕРЕВОДЫ	
Т. Баянсан. Лысое сердце (пер. Л. Скородумовой)	131
С. Эрдэнэ. Камень в сердце (пер. О. Сапожниковой)	133
П. Лувсанцэрэн. Голубой, как вода (пер. О. Сапожниковой)	134
С. Пурэв. Страдания собаки никогда не кончатся (пер. О. Сапожниковой, под ред. Л. Скородумовой)	138
Д. Гармаа. Сундук гецула (Будда) (пер. К. Ким)	140
Summary	141

Contents

Introduction by <i>I. V. Kulganek, L. G. Skorodumova</i>	5
LITERARY STUDIES, FOLKLORE STUDIES, LINGUISTICS	
L. G. Skorodumova. The model of the space-time continuum in the Mongol culture	8
O. A. Sapozhnikova. The spiritual character of the Mongolian people in the story by S. Erdene «A Stone of the Heart» (Structure of a literary text)	16
A. A. Turanskaya. The Mongolian translation of the collection «One Hundred thousand hymns» by Milarepa	21
D. A. Nosov. The structure of the Mongolian folk tales	26
A. A. Solovyeva. Stories about the evil forces in the Mongolian folklore	33
P. O. Rykin. On the Principles of Chinese Transcription of Mongolian Words in the Chinese-Mongolian Dictionary «Da-da yu/Beilu yiyu» (late 16 th —early 17 th centuries)	41
A. I. Chernukha. On diachronic process of formation of long vowels in the Mongolian language.	49
I. V. Kulganek. Folklore embodiment of the Prikhubsugulie's phenomenon — Dayan Derkh	53
HISTORIOGRAPHY, SOURCE STUDIES	
E. I. Kychanov. The Tangut-Tatar border in the first quarter of the XIII century. (the «New laws» of Xia)	58
K. W. Alekseev. About two Mongolian manuscripts of the biography of Gampopa (1079—1153)	65
Yu. I. Yelikhina. Mongolian woodcut boards from the collection of the State Hermitage.	70
A. V. Mayorov. Pope Innocent IV's letter to Sartakh Khan of the Golden Horde (text, translation, notes)	74
A. B. Malyshev. What was the purpose of the Golden Horde «poem» written on birch bark found near the village of Podgornoe? (statement of the problem)	82
P. Chultemsuren. A brief history of Khlalkh Tsogtu-Khuntaydzhi and his disciples	86
F. L. Sinitsyn. International activities of the Tibetan Hierarch Panchen Lama IX and their impact on the situation of Mongolia and Inner Mongolia (1926—1937 years)	90
I. V. Kulganek. Manuscript and archival legacy of mongolian peoples in Russia	97
REVIEWS AND SCIENTIFIC LIFE	
K. N. Yatskovskaya. Reading the «Works of Mongolia and for Mongolia» by A. D. Simukov [The State Museum of Ethnology, Osaka, 2007—2008]	101
B. Dayriymaa. The conference dedicated to the 100 th anniversary of the famous Altai-Uryankhay performer S. Choysuren	109
Yu. I. Drobyshev. The new publications by the Integrated Russian-Mongolian biological expedition of RAS and MAS	110
O. N. Polyanskaya. The conference «Mongolia in the XX century: from the restoration of independence to the international recognition»	113
T. G. Basangova. Suvarga of Jumbo Taishi Tundutov	117
L. V. Chetyrova. Mongolian forum in Paris.	119
L. Khaloupkova. Review of «My Dear Countrymen» by K. B. Boldokhonov (Ulan-Ude, 2012)	120
A. A. Burykin. Review of «The Typology of Model-forming Parts of Sentences in the Kalmyk and Mongolian Languages in Light of the Verbal-actantial Theory» by E. U. Omakaeva. (Ulaanbaatar, 2011)	122
T. D. Skrynnikova. <i>V. L. Uspenskiy.</i> The Tibet Buddhism in Beijing.	125
I. V. Kulganek. Report about the first international conference «Cultural Heritage of mongols: manuscripts and archival collections in St. Petersburg and Ulaanbaatar»	128
OUR TRANSLATIONS	
T. Bayansan. Bald Heart (translated by L. Skorodumova)	131
S. Erdene. Stone Heart (translated by A. Sapozhnikova)	133
P. Luvsantseren. As Blue as Water (translated by A. Sapozhnikova)	134
C. Purev. A Dog's Suffering Never Ends (translated by A. Sapozhnikova; ed. by L. Skorodumova)	138
D. Garma. Getsul's Chest (translated by K. Kim)	140
Summary	141

И. В. Кульганек

Рукописное и архивное наследие монгольских народов в России

В статье впервые дается краткое описание архивных и рукописных материалов главных хранилищ России, касающихся всех сторон жизни монгольских народов. Автор предлагает краткую характеристику содержащихся в архивах и рукописных фондах России материалов о политико-экономическом положении, культуре, этнографии, религии монголов, калмыков, бурят, а также о контактах России и Монголии на протяжении многих веков взаимодействия наших государств.

Ключевые слова: монголы, буряты, калмыки, архивы, Россия, фонд, описание, каталог.

Внимание Российского государства к монгольским народам ярко пробудилось, когда возникла необходимость контактов с населением окраин, то есть во время покорения Сибири, установления влияния на Дальнем Востоке, прокладывания торговых путей в Китай. Первоначальный интерес имел практический характер и был направлен на урегулирование пограничных вопросов с соседними государствами: первые сведения в оставшихся от того времени документах были фрагментарны. По мере расширения сфер взаимодействия возникали задачи, связанные с вопросами изучения этнографии, культуры, истории, религии монголов, бурят, калмыков. По мере становления и развития российской науки возникает собственно научный интерес к монгольским народам. Все это нашло отражение в способах фиксации материала и в особенностях его хранения.

Документы политико-административного характера хранятся в федеральных архивах страны. Наиболее значимыми из них являются: Российский государственный архив древних актов (РГАДА; Москва), Архив внешней политики МИД Российской Федерации (АВП МИД РФ; Москва), Государственный архив Российской Федерации (ГАРФ; Москва), Российский государственный военный архив (РГВА; Москва), Центральный государственный архив Санкт-Петербурга (ЦГА СПб.; СПб.), Российский государственный исторический архив (РГИА; СПб.), Российский государственный исторический архив Дальнего Востока (РГИА ДВ; Владивосток, ранее — в Томске), Национальный архив Республики Бурятия (НАРБ; Улан-Удэ), Государственный архив Астраханской области (ГААО; Астрахань), Национальный архив Республики Калмыкия (НАРК; Элиста), Национальный архив Татарстана (НАРТ; Казань).

В федеральных архивах хранятся документы политического характера различных государственных структур: Посольских изб (до 1549 г.), Посольских приказов (с 1549 г.), Коллегии иностранных дел (с

1706 г.), Министерства иностранных дел Российской империи (с 1802 г.), Министерства иностранных дел Российской Республики (с 1916 г.), Народного комиссариата иностранных дел (с 1917 г.), Министерства иностранных дел СССР (с 1946 г.), Министерства иностранных дел Российской Федерации (с 1991 г.), а также Министерства внутренних дел и их различных ведомств, департаментов, канцелярий. Важная информация имеется в архивах высших органов государственной власти, государственного управления российского значения, в архивах Государственной думы и Советов депутатов.

Материалы раннего периода (XVI—XVIII вв.) представляют собой указы монархов (главным образом об учреждении политического влияния воевод, ханов, князей на определенных территориях), а также «статейные списки», договоры, стратегические планы, «записки», донесения землепроходцев, послов, купцов, чиновников, служивых людей. Они содержат общие сведения о буддийских церемониях, праздниках, обычаях, монастырях. Среди донесений послов и рекомендаций выделяются планы усмирения местного населения, предложенные жившими в Цинском Китае в XVII в. миссионерами-иезуитами Томасом Перейрой и Франсуа Жербийоном. Особый интерес представляют отчеты послов К. Корякина, Я. Тухачевского, С. Греченина, П. Семенова, Д. Копылова, Р. Старкова, З. Тупальского, П. Лаврова, побывавших в Монголии. Чрезвычайно информативны отчеты видного политического и общественного деятеля посла в Китай Н. Спафария (Н. Милеску), а также секретаря калмыцких дел Коллегии иностранных дел В. М. Бакунина.

Материалы XVIII—XIX вв. содержат сведения о распространении буддизма в Бурятии и Калмыцкой степи. Среди них преобладают указы монархов и разных департаментов, распоряжения местных органов управления, связанные с функционированием буддийской церкви и регулирующие ее положение в

России (например, об учреждении монастырей, о землепользовании).

Архивы XIX в. пополнились отчетами военных экспедиций, которые возглавляли знаменитые путешественники и исследователи Н. М. Пржевальский, М. В. Певцов, В. И. Роборовский, посылавшиеся в Центральную Азию Министерством иностранных дел, а позже — Российским географическим обществом.

Материалы после 1917 г. несут свидетельства проводившейся в Советском Союзе борьбы с буддизмом, содержат документы о закрытии хурулов и дацанов, сведения о репрессивной политике государства по отношению к служителям религиозного культа. Более поздние документы говорят о возрождении буддизма в нашей стране и за ее пределами.

История хранения документов сложна. Многократно проводилось перефондирование, сопровождавшееся передачей материалов из одних фондов и архивов в другие. Папки меняли свои адреса, а некоторые кочевали из Санкт-Петербурга в Москву и обратно. Так, часть материалов сенатских комиссий до 1802 г. были переданы из ГАРФ (Москва) в РГАДА (Москва). Фонд «Особого присутствия по политическим делам», рассредоточенный по разным архивам, целиком был передан в ГАРФ. В то же время часть сенатских документов XIX в. (императорские именные указы, текущая переписка с губернаторами, материалы сенаторских ревизий отдельных губерний, уголовные, кассационные и апелляционные дела), ранее хранившихся в Москве, попала в РГИА (СПб.).

Немалую роль сыграл процесс рассекречивания документов, закрытых до недавнего времени для научного использования. Такую работу провели центральные и десятки региональных архивов, благодаря чему архивная работа была поднята на новый уровень.

В настоящее время в российских федеральных архивах хранится громадное количество материалов, связанных с монгольскими народами. Определенная часть документов была использована монголоведами — историками, филологами и религиоведами, другая — ждет своих исследователей.

Наибольшее количество материалов, имеющих отношение к монгольским народам, находится в Санкт-Петербурге. Здесь была основана Российская Академия наук (1805), связанная с именами первых академиков — И. Я. Шмидта, Г. Клапрота, Г.-З. Байера, несколько позже появилось первое научное востоковедное учреждение — Азиатский музей (1818). В Петербургском императорском университете на факультете восточных языков, созданном (1854) на базе Казанской востоковедной школы, оформилось классическое востоковедение. В других регионах России ценными хранилищами являются Центр восточных рукописей и ксилографов Института монго-

ловедения, буддологии и тибетологии СО РАН (ЦВРК ИМБТ СО РАН) и фонды Калмыцкого института гуманитарных исследований РАН (КИГИ РАН).

В Петербурге наиболее значительными архивами, где собраны подобные материалы, считаются: Центральный государственный архив Санкт-Петербурга (ЦГА СПб; СПб., ул. Варфоломеевская), Центральный государственный исторический архив Санкт-Петербурга (РГИА СПб; СПб., ул. Псковская), Российский государственный исторический архив (РГИА; СПб., Заневский пр.).

Тексты различного характера на старомонгольском языке, на так называемом «тод бичиг'е», а также фольклорные записи, представленные в академической транскрипции, широко распространены среди монголоведов начала XX в., и более ранние — в русской транскрипции, хранятся главным образом в научных учреждениях. В Петербурге это: Институт восточных рукописей РАН (ИВР РАН, бывший Азиатский музей), Санкт-Петербургский филиал Архива РАН (СПбФ АРАН), Музей антропологии и этнографии им. Петра Великого РАН (МАЭ РАН), Российское географическое общество (РГО), Санкт-Петербургский институт истории РАН (СПб ИИ РАН), Институт материальной культуры (ИМК РАН), Рукописный отдел Российской национальной библиотеки (РО РНБ, бывшая Публичная библиотека им. М. Е. Салтыкова-Щедрина).

Самым большим хранилищем рукописей и материалов о монгольских народах является ИВР РАН, а в нем — монгольский, тибетский, маньчжурский, индийский, китайский фонды, а также Архив востоковедов ИВР РАН. Здесь собраны средневековые книги по всем видам деятельности монголов, бурят и калмыков, по истории, литературе, языку, религии, взаимоотношениям с соседними государствами. Это рукописи, ксилографы, миниатюры и архивные материалы востоковедов, изучение этих материалов весьма востребовано в настоящее время.

Архивы — живое явление. Они постоянно открывают новые тайны, которые уточняют, а иногда и меняют представления о происходивших событиях, смещают акценты в произошедшем, заставляют по-новому взглянуть на отдельные исторические личности, на историю нашей страны и народы, населяющие ее.

Работа в рукописных фондах и архивах предполагает решение таких задач, как: разбор рукописей по сочинениям; выявление сочинений, имеющих отношение к монгольским народам и находящихся в других фондах; инвентаризация, каталогизация, описание, введение в научный оборот не разобранных до сих пор фондов; проведение сверки наличия документов с описями; создание компьютерных каталогов и описаний; создание базы данных полнотекстовых документов.

Использованная литература

Азиатский музей — Ленинградское отделение Института востоковедения АН СССР / Ред. кол.: А. П. Базиянц, Д. Е. Бертельс (отв. секр.), Б. Г. Гафуров, А. Н. Кононов

(председ.), Е. И. Кычанов, И. М. Оранский, Ю. А. Петросян, Э. Н. Тёмкин, О. Л. Фишман, А. Б. Халидов, И. Ш. Шифман. М., 1972.

- Архив Академии наук. Обзорение архивных материалов. Труды Архива. Т. I. Л., 1933; Т. II, вып. 5. М.; Л., 1946; Т. III, вып. 9. М.; Л., 1950; Т. IV, вып. 16. М.; Л., 1959; Т. V, вып. 19. М.; Л., 1963; Т. VI, вып. 24. Л., 1971; Т. VII, вып. 27. Л., 1977.
- Архивные материалы о монгольских и тюркских народах в академических собраниях России: Доклады научной конференции. СПб., 2000.
- Бюллетень Архива востоковедов ЛО ИНА АН СССР. Вып. 1—2. 1961; Вып. 3. 1963 (на правах рукописи).
- Бюллетень рассекреченных документов федеральных государственных архивов. Вып. 1. М., 1998; Вып. 2. М., 1999; Вып. 3. М., 2000.
- Волкова, 1988: *Волкова М. П.* Описание маньчжурских ксилографов Института востоковедения АН СССР. Вып. 1 / Отв. ред. Л. Н. Меньшиков. Приложения составила Т. А. Пан. М., 1988.
- Воробьева-Десятовская, Савицкий, 1981: *Воробьева-Десятовская М. И., Савицкий Л. С.* Тибетский фонд ЛО ИВ АН СССР // Письменные памятники Востока. Историко-филологические исследования. Ежегодник. 1974 г. М., 1981. С. 139—153.
- Иוריш, 1966: *Иוריш И. И.* Материалы о монголах, калмыках и бурятах в архивах Ленинграда. История, право, экономика. М., 1966.
- Каталог... 1914: Каталог индийских рукописей / Сост. Н. Д. Миронов. Пг., 1914.
- Ковалевский, 1834: *Ковалевский О. М.* Каталог санскритским, монгольским, тибетским, маньчжурским и китайским книгам и рукописям, в библиотеке Императорского Казанского университета хранящимся. Казань, 1834.
- Козин, 1934: *Козин С. А.* Азиатский архив при Институте востоковедения Академии наук СССР // Библиография Востока. Институт востоковедения АН СССР. Вып. 5—6. Л., 1934. С. 56—66.
- Краткий межархивный справочник о местах хранения документов по личному составу (РГАЛИ, РГАСПИ, РГАНИ, РГВА) / Сост.: Е. Р. Курапова, С. В. Копылова. Вып. 1. М., 2005.
- Краткий справочник по фондам Центрального государственного архива научно-технической документации Санкт-Петербурга / Сост.: Т. С. Конюхова, Н. Ф. Фомичева, О. Е. Егорова, Л. Д. Козлова, Н. И. Корюкаева, В. В. Хмелевская, Т. Г. Яковенко. СПб., 1997.
- Краткий справочник. Фонды Российского государственного военно-исторического архива / Ред. кол.: М. Р. Рыженков (отв. ред.), Н. Г. Снежко (отв. сост.), Е. Н. Дмитроиченкова, Л. Я. Саен. М., 2001.
- Кульганек, 2000: *Кульганек И. В.* Каталог монголоязычных фольклорных материалов Архива востоковедов при СПбФ ИВ РАН. СПб., 2000.
- Меньшиков, 1993: *Меньшиков Л. Н.* Дуньхуанский фонд // Петербургское востоковедение. Вып. 4. СПб., 1993. С. 332—343.
- Музраева, 2008: *Музраева Д. Н.* О коллекции буддийской литературы О. М. Дорджиева (Тугмюд-гавджи) // Буддийская традиция в Калмыкии в XX веке. Памяти О. М. Дорджиева (Тугмюд-гавджи) 1887—1980. Элиста, 2008. С. 30—59.
- Орлова, 1996: *Орлова К. В.* Описание коллекции рукописей и ксилографов, хранящихся в научном архиве Калмыцкого Института гуманитарных исследований // Acta Orientalia. Hungaricae. Budapest, 1996. Т. XLIX, fasc. 1—2. P. 139—160.
- Пан, 2001: *Пан Т. А.* Описание маньчжурских рукописей и ксилографов Санкт-Петербургского филиала Института востоковедения Российской Академии наук. Вып. 2. Wiesbaden; Harrassowitz, 2001.
- Поппе, 1932: *Поппе Н. Н.* Описание монгольских шаманских рукописей Института востоковедения // Зап. Ин-та востоковедения АН СССР. Л., 1932. Т. 1. С. 151—200.
- Посова, Чижикова, 1999: *Посова Т. К., Чижикова К. Л.* Краткий каталог индийских рукописей Института востоковедения РАН / Предисл. В. С. Воробьев-Десятовский. М., 1999.
- Путеводитель... 1998: Путеводитель по дореволюционным фондам НАРБ / Отв. ред.: Л. Я. Баранникова; Ред. кол.: Д. С. Абагаева, С. Г. Аюшева, А. И. Беч, Н. В. Зангеева. Улан-Удэ, 1998.
- Пучковский, 1954: *Пучковский Л. С.* Собрание монгольских рукописей и ксилографов Института востоковедения АН СССР // Учен. зап. Ин-та востоковедения. Т. IX. М.; Л., 1954.
- Российский государственный архив древних актов. Путеводитель: В 4 т. Т. 1. М., 1991; Т. 2. М., 1992; Т. 3. (Ч. 1—2). М., 1997; Т. 4. М., 1999.
- Российский государственный архив социально-политической истории: Краткий справочник / Справочно-информационные материалы к документальным и музейным фондам РГАСПИ / Ред. кол.: Ю. Н. Амиантов, К. М. Андерсон (отв. ред.), О. В. Наумов, З. Н. Тихонова. Вып. 3. М., 2004.
- Савицкий, 1991: *Савицкий Л. С.* Описание тибетских свитков из Дуньхуана из собрания Института востоковедения АН СССР. М., 1991.
- Сазыкин, 2003: *Сазыкин А. Г.* Каталог монгольских рукописей и ксилографов Института востоковедения Академии наук СССР: В 3 т. Т. 1, М., 1988; Т. 2. М., 2001; Т. 3. М., 2003.
- Успенский, 1994: *Успенский В. Л.* Монголоведение в Казанской Духовной академии // Mongolica. Из архивов отечественных монголоведов XIX—начала XX в. СПб., 1994. С. 11—17.
- Фонды... 2002: Фонды национального архива Республики Калмыкия 1713—1993. 2-е изд., испр. и доп. / Сост.: В. З. Атуева, Б. Б. Бадмаев, З. Б. Бюрчиев, Л. П. Коженбаева. Элиста, 2002.
- Центральный государственный архив историко-политических документов Санкт-Петербурга: Путеводитель / Ред. кол.: И. П. Бабурин, Н. Б. Лебедева, О. Ю. Нежданова, Н. В. Пономарев. М., 2000.
- Центральный государственный архив историко-политической документации Республики Татарстан: Путеводитель / Ред. кол.: Р. К. Валиев, Р. Н. Гибадуллина, Л. В. Горохова, А. М. Димитриева, С. С. Елизаров (ред.), А. Л. Литвин (отв. ред.), А. А. Сальникова, Б. Ф. Султанбеков, Н. В. Юсупова, В. Х. Яркаева. М., 1999.
- Чугуевский, 1990: *Чугуевский Л. И.* Архив востоковедов (бывший Азиатский архив) // Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. XXIII годич. науч. сес. ЛО ИВ АН СССР. Материалы по истории отечественного востоковедения. М., 1990. С. 5—128.

I. V. Kulganek
Manuscript and archival legacy of mongolian peoples in Russia

Abstract: The author of this article first briefly describes the archival and manuscript materials of the main depositories of Russia relating to all aspects of life of the Mongolian people. The author offers a description of the materials about political and economic situation, culture, Ethnography, religion of Mongols, Kalmyk, Buryat, as well as contacts of Russia and Mongolia for many centuries of interaction between our States contained in archives and manuscript funds of Russia.

Key words: Mongols, Buryats, Kalmyks, archives, Russia, Fund, description, catalogue.